

# Inhaltsverzeichnis

|   |    |
|---|----|
| Tabellenverzeichnis   | iv |
| Abkürzungsverzeichnis   | v  |
| 1 Einleitung, Forschungsstand, eigene Definitionsansätze            | 1  |
| 1.1 Der Untersuchungsgegenstand . . . . .                           | 2  |
| 1.2 Klassifikation von Funktionsverbgefügen . . . . .               | 5  |
| 1.2.1 Terminologie und Definition . . . . .                         | 5  |
| 1.2.2 Phrasem, Kollokation und FVG . . . . .                        | 11 |
| 1.2.3 Idiomatizität . . . . .                                       | 15 |
| 1.2.4 Restriktionen der Phraseme und FVG . . . . .                  | 16 |
| 1.2.5 Nominalisierungen in den indogermanischen Sprachen . . . . .  | 21 |
| 1.2.6 Identifikationskriterien . . . . .                            | 23 |
| 1.3 Funktionsverbgefüge in älteren Sprachstufen . . . . .           | 27 |
| 1.4 Die Annahme von FVG für die indogermanische Grundsprache        | 30 |
| 2 Konventionalisierungsprozesse im Sprachwandel                     | 33 |
| 2.1 Lexikalisierung und Grammatikalisierung . . . . .               | 33 |
| 2.1.1 Kontinua der Abstraktion: <i>Clines</i> . . . . .             | 34 |
| 2.1.2 Metapherntheoretische Aspekte . . . . .                       | 36 |
| 2.1.3 Abgrenzung der Mechanismen der Konventionalisierung . . . . . | 38 |
| 2.1.4 Univerbierung als Prozess . . . . .                           | 54 |
| 2.2 Fallstudien . . . . .   | 57 |
| 2.2.1 Kausativperiphrasen . . . . .                                 | 57 |
| 2.2.2 Die lateinischen <i>-idus</i> -Adjektive . . . . .            | 63 |

|        |  |     |
|--------|--|-----|
| 2.2.3  | Diachronie des neuhighdeutschen Faktitivitäts-Suffixoids <i>-ifizieren</i> . . . . .   | 67  |
| 2.2.4  | Diachronie des schwachen Präteritums im Neuhighdeutschen . . . . .   | 69  |
| 2.2.5  | Griechische Adjektive auf <i>-θος/-θός</i> . . . . .   | 72  |
| 2.3    | Ursprung der FVG . . . . .   | 76  |
| 3      | Methode  | 81  |
| 3.1    | Ausgangshypothesen . . . . .   | 81  |
| 3.1.1  | Gegenstand der empirischen Untersuchung . . . . .  | 81  |
| 3.1.2  | Untersuchte Verbalwurzeln . . . . .  | 85  |
| 3.2    | Methodischer Zugriff . . . . .   | 96  |
| 3.2.1  | Beschreibung des Korpus . . . . .  | 97  |
| 3.2.2  | Anwendung der Methodik . . . . .   | 100 |
| 4      | Rekonstruktion und Auswertung  | 105 |
| 4.1    | Übersicht der vorgeschlagenen FVG . . . . .  | 105 |
| 4.1.1  | * <i>b<sup>h</sup>ar(s) d<sup>h</sup>-o/eh<sub>2</sub>-</i> , Bart‘ . . . . .  | 106 |
| 4.1.2  | * <i>b<sup>h</sup>ero d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , Beute machen‘ . . . . .   | 107 |
| 4.1.3  | * <i>b<sup>h</sup>smeh<sub>2</sub> d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , zu Pulver, Krümeln machen‘ . . . . .                     | 108 |
| 4.1.4  | * <i>g<sup>h</sup>reh<sub>1</sub>/g<sup>h</sup>rih<sub>1</sub> d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , mit Lust versehen‘ . . . . . | 110 |
| 4.1.5  | * <i>geh<sub>2</sub> d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , in Freude versetzen‘ . . . . .   | 110 |
| 4.1.6  | * <i>g<sup>w</sup>rH d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , Lob setzen‘ . . . . .  | 111 |
| 4.1.7  | * <i>h<sub>1</sub>nēh<sub>3</sub>mŋ d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , den Namen setzen‘ . . . . .                             | 115 |
| 4.1.8  | * <i>k̥red(s) d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , (das/ins) Herz setzen‘ . . . . .  | 117 |
| 4.1.9  | * <i>kus d<sup>h</sup>(h<sub>1</sub>)-</i> , etwas Verborgenes‘ . . . . .  | 124 |
| 4.1.10 | * <i>kelh<sub>3</sub> d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , hoch aufstellen‘ . . . . .  | 127 |
| 4.1.11 | * <i>k<sup>w</sup>olh<sub>1</sub>im d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , Drehungen machen, sich wälzen‘ . . . . .                | 128 |
| 4.1.12 | * <i>m(i)euh<sub>1</sub> d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , (mit Worten) in Bewegung setzen‘ . . . . .                         | 129 |
| 4.1.13 | * <i>mis d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , (zum) Tausch setzen, machen‘ . . . . .   | 130 |
| 4.1.14 | * <i>mns d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , den Sinn setzen‘ . . . . .   | 131 |
| 4.1.15 | * <i>ꝝer(h<sub>1</sub>) d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , eine (feierliche) Äußerung machen‘ . . . . .                        | 133 |
| 4.1.16 | * <i>ꝝlHim d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> . . . . .  | 134 |
| 4.1.17 | * <i>(s)ꝝerh<sub>3</sub> d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-</i> , in Achtung setzen‘ . . . . .                                       | 134 |

---

|                      |   |     |
|----------------------|---|-----|
| 4.1.18               | griech. θύος τίθημι ‚ein Rauchopfer machen‘ und<br>νουθετέω ‚mahnen‘ . . . . .      | 136 |
| 4.1.19               | Verbindungen aus Partikel und * <i>d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub></i> - . . . . .      | 138 |
| 4.2                  | Verbalwurzeln mit vergleichbaren Effekten . . . . .                                 | 143 |
| 4.2.1                | Wurzel * <i>g<sup>h</sup>eh<sub>1</sub></i> - ‚erreichen‘ . . . . .                 | 143 |
| 4.2.2                | Wurzel * <i>g<sup>w</sup>eh<sub>2</sub></i> - ‚den Fuß aufsetzen, treten‘ . . . . . | 144 |
| 4.2.3                | Wurzel * <i>steh<sub>2</sub></i> - ‚sich hinstellen, wohin treten‘ . . . . .        | 144 |
| 4.3                  | Zusammenfassung der Ergebnisse der Fachliteratur . . . . .                          | 145 |
| 4.4                  | Auswertung der Korpusssuche . . . . .   | 150 |
| 4.4.1                | Auswertung * <i>d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub></i> - ‚setzen, machen‘ . . . . .        | 150 |
| 4.4.2                | Auswertung * <i>deh<sub>3</sub></i> - ‚geben‘ . . . . .                             | 165 |
| 4.4.3                | Auswertung * <i>k<sup>w</sup>elh<sub>1</sub></i> - ‚eine Drehung machen‘ . . . . .  | 168 |
| 4.4.4                | Auswertung * <i>h<sub>3</sub>er</i> - ‚sich in (Fort-)Bewegung setzen‘ . . . . .    | 176 |
| 4.4.5                | Die altindische Cvi-Konstruktion . . . . .  | 185 |
| 4.4.6                | Modellierung der indogermanischen FVG als Kon-<br>struktion . . . . .               | 187 |
| 4.5                  | Historisch-kulturelle Aspekte . . . . .   | 195 |
| 4.5.1                | Phraseme der indogermanischen Dichtersprache . . . . .                              | 195 |
| 4.5.2                | Fazit zu den Phrasemen . . . . .  | 214 |
| 5                    | Ergebnis  | 217 |
| Appendices           |   | 221 |
| 1                    | Appendix I: Datenmaterial . . . . .   | 221 |
| 2                    | Appendix II: Details zur computerbasierten Korpusanalyse . .                        | 246 |
| Literatur            |   | 249 |
| Stichwortverzeichnis |   | 273 |
| Wortverzeichnis      |   | 277 |
| Stellenverzeichnis   |   | 283 |